

الهدف ١٣: اتخاذ إجراءات عاجلة للتصدي لتغير المناخ وآثاره<sup>1</sup>.  
الغاية ١٣-٢: تعزيز الآليات اللازمة لتحسين مستوى قدرات التخطيط والإدارة الفعالين المتعلقين بتغير المناخ في أقل البلدان نمواً، والدول الجزرية الصغيرة النامية، بما في ذلك التركيز على النساء والشباب والمجتمعات المحلية والمهمشة.  
المؤشر ١٣-٢-١: عدد البلدان التي لديها مساهمات محددة وطنياً، واستراتيجيات طويلة الأجل، وخطط تكيف وطنية، وبلاغات عن التكيف، على النحو المبلغ عنه في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ<sup>2</sup>.

## المعلومات المؤسسية

### المنظمة الراعية:

الأمم المتحدة بشأن تغير المناخ، الأمانة العامة لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية لتغير المناخ (أمانة الاتفاقية).

## المفاهيم والتعاريف

### التعريف:

الدول الجزرية الصغيرة النامية:

<http://unohrrls.org/about-sids>

أقل البلدان نمواً:

<http://unohrrls.org/about-lDCs>

## المساهمات المحددة وطنياً

يتطلب اتفاق باريس أن يعد كل طرف ويبلغ مساهمات متتالية محددة وطنياً، بما في ذلك تدابير التخفيف والتكيف والدعم. وبموجب الفقرة 2 من المادة 4 [لاتفاق باريس](#)، يتعين أن "يعد كل طرف ويبلغ مساهمات متتالية محددة وطنياً يعتمزم تحقيقها ويتعهد بها." وتسعى الأطراف إلى اتخاذ تدابير تخفيف محلية بهدف تحقيق أهداف تلك المساهمات.

اعتباراً من عام 2023، ثم كل خمس سنوات، تضطلع الحكومات بعملية لاستخلاص حصيلة تنفيذ هذا الاتفاق لتقييم التقدم الجماعي المحرز نحو تحقيق غرض هذا الاتفاق وأهدافه الطويلة الأجل. ويُستَرشد بنتائج عملية استخلاص الحصيلة العالمية

<sup>1</sup> مع التسليم بأن اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ هي المنتدى الدولي والحكومي الدولي الرئيسي للتفاوض بشأن التصدي لتغير المناخ على الصعيد العالمي.

<sup>2</sup> وقياساً مع الحاجة إلى التعديل الطفيف لتحسين الدقة بما يتسق مع المؤشر 13.2.1، وكما هو موضح في مداخلتي في الاجتماع الأخير فريق التنسيق المشترك بين الوكالات في مجال البيئة المعني بأهداف التنمية المستدامة، يُقترح إعادة صياغة هذا المؤشر ليصبح: " عدد أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية التي تُعد مساهمات محددة وطنياً، وتعتمد استراتيجيات طويلة الأجل، وخطط وطنية للتكيف، وبلاغات متعلقة بالتكيف، على النحو المبلغ عنه في الأمانة العامة لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية لتغير المناخ."

آخر تحديث: 01 تشرين الأول/أكتوبر 2020

لإعداد المساهمات المحددة وطنياً اللاحقة، لتعزيز مستوى الطموح والعمل المناخي نحو تحقيق الغرض من اتفاق باريس وأهدافه الطويلة الأجل.

<https://unfccc.int/process-and-meetings/the-paris-agreement/nationally-determined-contributions-ndcs>

السجل المؤقت للمساهمات المحددة وطنياً:

<https://www4.unfccc.int/sites/ndcstaging/Pages/Home.aspx>

## خطط التكيف الوطنية

أُنشئت خطة التكيف الوطنية بموجب [إطار كانكون](#) المتعلق بالتكيف، وهي تمكّن الأطراف من صياغة وتنفيذ خطط وطنية للتكيف كسبيل لتحديد احتياجات التكيف على المديين المتوسط والطويل، ولإعداد الاستراتيجيات والبرامج اللازمة لتلبية تلك الاحتياجات. وصياغة الخطط الوطنية للتكيف هي عملية مستمرة وتدرجية وتكرارية، تتبع نهجاً قظرياً مراعيّاً للمساواة بين الجنسين، وقائماً على المشاركة والشفافية التامة. وتستند هذه العملية إلى المبادئ التوجيهية الفنية اللازمة، والتمويل المقدم إلى كل من البلدان النامية المعنية بقيمة تصل إلى 3 ملايين دولار من خلال برنامج الاستعداد ودعم الأنشطة التحضيرية التابع للصندوق الأخضر للمناخ، والذي يهدف إلى دعم صياغة خطط العمل الوطنية. ويمكن الاطلاع على المبادئ التوجيهية الفنية لعملية صياغة خطط التكيف الوطنية على موقع الاتفاقية [unfccc.int](#)، حيث تُنشر أيضاً خطط العمل الوطنية التي تلقتها أمانة الاتفاقية [unfccc.int](#).

## الاستراتيجيات الطويلة الأجل

بموجب اتفاق باريس، يتعيّن على جميع الأطراف إلى وضع استراتيجيات إنمائية طويلة الأجل خفيضة انبعاثات غازات الدفيئة، والإبلاغ عنها لتهيئة سياق ملائم ورؤية متكاملة وطويلة الأجل لمساهماتها المحددة وطنياً. وينصّ الاتفاق، في الفقرة 19 من المادة 4، أنه "ينبغي أن تسعى جميع الأطراف إلى وضع استراتيجيات إنمائية خفيضة انبعاثات غازات الدفيئة وطويلة الأجل والإبلاغ عنها، واضعةً في اعتبارها المادة 2 ومراعيةً مسؤولياتها المشتركة وإن كانت متباينة وقدرات كل منها، في ضوء الظروف الوطنية المختلفة".

وقد دعا مؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، بموجب الفقرة 35 من مقرره 1/م أ-21، الأطراف إلى إبلاغ الأمانة، بحلول عام 2020، باستراتيجيات التنمية الخفيضة انبعاثات غازات الدفيئة والطويلة الأجل لمنصف القرن وفقاً للفقرة 19 من المادة 4. يمكن الحصول على مزيد من المعلومات على موقع الاتفاقية [unfccc.int](#).

## البلاغات المتعلقة بالتكيف:

ينبغي لكل طرف، ينبغي لكل طرف، حسب الاقتضاء، أن يقدم بلاغاً عن التكيف ويحدّثه دورياً، ويمكن أن يشمل هذا البلاغ أولوياته واحتياجاته في مجال التنفيذ والدعم، وخططه وإجراءاته، دون التسبب في أي عبء إضافي يقع على البلدان

آخر تحديث: 01 تشرين الأول/أكتوبر 2020

النامية الأطراف. وتُسجّل البلاغات المتعلقة بالتكيف في سجل عام تتعهد الأمانة، ويمكن الاطلاع عليه على موقع الاتفاقية [.<unfccc.int>](http://unfccc.int).

#### الاتصالات الوطنية:

استحدثت الاتفاقية العديد من العمليات الرامية إلى تعزيز الشفافية والمساءلة في ما يتعلق بإجراءات التصدي لتغير المناخ التي تتخذها البلدان المعنية. وبموجب المادة 12 من الاتفاق، يتعين على جميع الأطراف تقديم تقارير الجرد والاتصالات الوطنية اللازمة للإبلاغ عن التقدم المُحرز في تنفيذ الاتفاقية. ويُطلب هذا الإبلاغ على مستويات مختلفة من الصرامة وبتواتر متفاوت بالنسبة لمختلف الأطراف. تتوفر الاتصالات الوطنية التي تلقتها أمانة الاتفاقية على موقع الاتفاقية [.<unfccc.int>](http://unfccc.int).

#### الأساس المنطقي والمفاهيم والتعليقات والقيود:

بموجب الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ، تقوم جميع الأطراف بإعداد خطط وطنية تتضمن تدابير للتخفيف من تغير المناخ، واتخاذ تدابير لتيسير التكيف بما يتلاءم مع تغير المناخ، وتنفيذ تلك البرامج ونشرها واستكمالها بصفة دورية، واضعين في الاعتبار مسؤولياتهم المشتركة، وإن كانت متباينة، وأولوياتهم وأهدافهم وظروفهم الإنمائية المحددة على الصعيدين الوطني والإقليمي. كما ينبغي أن تكون هذه السياسات والتدابير ملائمة للظروف المحددة لكل طرف، كما ينبغي لها أن تتكامل مع برامج التنمية الوطنية.

وقد استحدثت الاتفاقية العديد من العمليات الرامية إلى تعزيز الشفافية والمساءلة في ما يتعلق بإجراءات التصدي لتغير المناخ التي تتخذها البلدان المعنية.

ويستند اتفاق باريس<sup>3</sup> إلى اتفاقية المناخ ليجمع الدول حول قضية مشتركة تتمثل في ضرورة بذل جهود طموحة لمكافحة تغير المناخ والتكيف مع آثاره، مع تعزيز الدعم اللازم لمساعدة البلدان النامية على القيام بذلك، ورسم مسار جديد في الجهود العالمية المتعلقة بالمناخ. ويكمن الهدف الرئيسي لاتفاق باريس في تعزيز الاستجابة العالمية لخطر تغير المناخ، بسبب منها الإبقاء على ارتفاع متوسط درجة الحرارة العالمية في حدود أقل بكثير من درجتين مئويتين فوق مستويات ما قبل الحقبة الصناعية، ومواصلة الجهود الرامية إلى الحد من ارتفاع درجة الحرارة. كما يهدف الاتفاق إلى تعزيز قدرة البلدان على التعامل مع آثار تغير المناخ.

تُرَدّ المواد المتعلقة بتنفيذ الاتفاق من الأطراف بصورة منتظمة.

<sup>3</sup> دخل اتفاق باريس حيز التنفيذ في 4 تشرين الثاني/نوفمبر 2016. ويمكن الاطلاع على مزيد من المعلومات عن اتفاق باريس على الرابط التالي: [http://unfccc.int/paris\\_agreement/items/9485.php](http://unfccc.int/paris_agreement/items/9485.php)

## المنهجية

### طريقة الاحتساب:

إحصاء/وضع الخطط سنوياً قبل إعداد التقارير المرحلية عن التقدم المُحرز نحو تحقيق أهداف التنمية المستدامة، استناداً إلى أحدث البيانات الخاصة بالدول الجزرية الصغيرة النامية وأقل البلدان نمواً.

### التفصيل:

لا ينطبق.

حسب الاقتضاء، يمكن إجراء بعض التحليلات بشأن الروابط القائمة بين هذا المؤشر وأهداف التنمية المستدامة الأخرى بالتعاون مع منظمات الأمم المتحدة الأخرى، وذلك لإظهار كيفية استخدام البلدان المختلفة لهذه الأدوات في تنفيذ الإجراءات المتعلقة بالمناخ وأهداف التنمية المستدامة على نطاق أوسع.

### معالجة القيم الناقصة:

- على مستوى البلدان:

لا ينطبق

- على المستويين الإقليمي والعالمي:

لا ينطبق

### المجاميع الإقليمية:

لا ينطبق

### مصادر التباين:

لا ينطبق

المناهج والتوجيهات المتاحة للبلدان بشأن تجميع البيانات على الصعيد الوطني:

- تجميع البيانات على الصعيد العالمي

### ضمان الجودة:

- تستند البيانات المبلغ عنها إلى المعلومات الرسمية كما تم توثيقها الإبلاغ عنها على موقع <unfccc.int>.

## مصادر البيانات

### الوصف:

الوثائق والسجلات الرسمية، حسبما أبلغت عنها الأطراف في الاتفاقية الإطارية بشأن تغيّر المناخ واتفاق باريس، ونُشرت على موقع الاتفاقية <unfccc.int>.

ويتوفر السجل المؤقت الخاص بالمساهمات المحددة وطنياً على موقع الاتفاقية <unfccc.int>.

تتوفر البلاغات بشأن الاستراتيجيات طويلة الأجل التي تلقتها أمانة الاتفاقية على موقع الاتفاقية <unfccc.int>.

تتوفر البلاغات بشأن خطط العمل الوطنية التي تلقتها أمانة الاتفاقية على موقع الاتفاقية <unfccc.int>.

تُسجّل البلاغات المتعلقة بالتكيف في سجل عام تتعده الأمانة، ويمكن الاطلاع عليه على موقع الاتفاقية <unfccc.int>.

### عملية جمع البيانات:

تقديم الوثائق إلى أمانة الاتفاقية من قبل الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغيّر المناخ واتفاق باريس.

- السجلات المركزية لخطط العمل الوطنية وسجلات التكيف في إطار اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغيّر المناخ:

- <https://www4.unfccc.int/sites/napc/Pages/Home.aspx>

<https://unfccc.int/topics/adaptation-and-resilience/workstreams/adaptation-registry>

- التقارير السنوية لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً:

<https://unfccc.int/process/bodies/constituted-bodies/least-developed-countries-expert-group-leg>

## توافر البيانات

### الوصف:

عدد الدول الجزرية الصغيرة النامية وأقل البلدان نمواً؛ عدد الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغيّر المناخ واتفاق باريس

حالياً، تضم اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغيّر المناخ 197 طرفاً (196 دولة ومنظمة إقليمية واحدة للتكامل الاقتصادي).

<https://unfccc.int/process-and-meetings/the-convention/status-of-ratification/status-of-ratification-of-the-convention>

آخر تحديث: 01 تشرين الأول/أكتوبر 2020

وإلى الآن، صدّق 189 طرفاً على اتفاق باريس، من بين 197 طرفاً في الاتفاقية.

<https://unfccc.int/process/the-paris-agreement/status-of-ratification>

#### التسلسل الزمني:

تُحدّد السلاسل الزمنية بالتزامن مع تقديم الأطراف تقاريرها. تُجمع البيانات سنوياً قبل إعداد التقارير المرحلية السنوية عن التقدم المحرز نحو تحقيق أهداف التنمية المستدامة؛ تُقدّم المساهمات المحدّدة وطنياً قبل عملية استخلاص حصيلة تنفيذ الاتفاق (اعتباراً من عام 2023) كل خمس سنوات، على أن تقدّم الجولة التالية من هذه المساهمات (الجديدة أو المحدّثة) بحلول عام 2020.

<https://unfccc.int/topics/science/workstreams/global-stocktake-referred-to-in-article-14-of-the-paris-agreement>

#### الجدول الزمني

##### جمع البيانات:

تُجمع البيانات بالتزامن مع تقديم الأطراف تقاريرها، وهي تُجمع سنوياً قبل إعداد التقارير المرحلية السنوية عن التقدم المحرز نحو تحقيق أهداف التنمية المستدامة قبل عملية استخلاص حصيلة تنفيذ الاتفاق.

##### إصدار البيانات:

تُنشر البيانات بالتزامن مع تقديم الأطراف تقاريرها. وهي تُجمع سنوياً قبل إعداد التقارير المرحلية السنوية عن التقدم المحرز نحو تحقيق أهداف التنمية المستدامة، قبل عملية استخلاص حصيلة تنفيذ الاتفاق.

#### الجهات المزودة للبيانات

الأطراف في الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ واتفاق باريس، الأمم المتحدة بشأن تغير المناخ (أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ). حسب الاقتضاء، يمكن إجراء بعض التحليلات بشأن الروابط القائمة بين هذا المؤشر وأهداف التنمية المستدامة الأخرى بالتعاون مع منظمات الأمم المتحدة الأخرى، وذلك لإظهار كيفية استخدام البلدان المختلفة لهذه الأدوات في تنفيذ الإجراءات المتعلقة بالمناخ وأهداف التنمية المستدامة على نطاق أوسع.

#### الجهات المراجعة للبيانات

الأمم المتحدة بشأن تغير المناخ، الأمانة العامة لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية لتغيّر المناخ (أمانة الاتفاقية الإطارية).

## المراجع

كما هو مدرج في الروابط أعلاه؛

يتوفر السجل المؤقت الخاص بالمساهمات المحددة وطنياً على موقع الاتفاقية <[unfccc.int](http://unfccc.int)>.

تتوفر البلاغات بشأن الاستراتيجيات الطويلة الأجل التي تلقتها أمانة الاتفاقية على موقع الاتفاقية <[unfccc.int](http://unfccc.int)>.

تُنشر خطط العمل الوطنية التي تلقتها أمانة الاتفاقية الإطارية على موقع الاتفاقية <[unfccc.int](http://unfccc.int)>.

تُسجّل البلاغات المتعلقة بالتكيف في سجل عام تتعهدده الأمانة، ويمكن الاطلاع عليه على موقع الاتفاقية <[unfccc.int](http://unfccc.int)>.

انظر الجدول المرفق.

الدول الجزرية الصغيرة النامية

<http://unohrrls.org/about-sids>

أقل البلدان نمواً:

<http://unohrrls.org/about-ldcs>

مؤشرات ذات صلة:

أداة التكيّف	التوجيهات الواردة في	الغرض	الأطر الزمنية	الطريقة	أنواع معلومات التكيّف المحدّدة في التوجيهات
الاتصالات الوطنية للأطراف المدرجة في المرفق الأول	FCCC/CP/19 القسم 99/7، الثاني	- تعزيز الشفافية والاتساق وإمكانية المقارنة - التمكين من استعراض التنفيذ وتقييمه - رصد التقدّم المحرز نحو تحقيق أهداف الاتفاقية الإطارية بشأن تغيّر المناخ	كل 4 سنوات (1) كانون الثاني/يناير من الأعوام 2018، و2022، و2026، (إلخ)	- تنشر أمانة الاتفاقية للاتصالات الوطنية على الموقع الشبكي للاتفاقية - التجميع والتوليف	- التأثيرات المتوقعة - البحوث المعنية بالتأثيرات ومواطن الضعف والتكيّف - تكنولوجيات التكيّف - الخطط المُعدّة للمناطق الساحلية والمياه والزراعة - مخطط تنفيذ إجراءات التكيّف
الاتصالات الوطنية للأطراف غير المدرجة في المرفق الأول	مرفق المقرر 17م/أ-8	- تعزيز الشفافية والاتساق وإمكانية المقارنة - تزويد الكيانات التشغيلية للآلية سنوات) المالية بالتوجيهات المناسبة في مجال السياسات العامة - ضمان حصول مؤتمر الأطراف على معلومات كافية لتقييم التنفيذ	يحددها مؤتمر الأطراف (عادةً كل 4	- تنشر أمانة الاتفاقية للاتصالات الوطنية على الموقع الشبكي للاتفاقية	- الظروف الوطنية المتعلقة بالتكيّف - قابلية التأثر بتغيّر المناخ، بما في ذلك المناطق الحرجة - النهج المتّبع في تحليل قابلية التأثر بتغيّر المناخ - التدابير المتّخذة، والخطط المرفقة بتدابير تكيّف، وأطر السياسات والفرص المتاحة لتطبيق هذه التدابير. - الخطوات المتّخذة لإدماج مسألة تغيّر المناخ في السياسات والإجراءات - الجهود المبذولة في مجال بناء القدرات لإدماج التكيّف في الخطط المُعدّة - كيفية تلبية الدعم لاحتياجات التكيّف - الحواجز التي تحول دون تنفيذ تدابير التكيّف



<p>البلاغات المتعلقة بالتكثيف</p>	<p>المادتان 7.10 و 7.11 من اتفاق باريس المقرر 9 /م أ ت-1</p> <p>التعريف بجهود التكثيف وإبراز مكانتها، وتوازنها مع جهود التخفيف</p> <p>تعزيز إجراءات/دعم التكثيف</p> <p>المساهمة في عملية استخلاص الحصيلة العالمية</p> <p>المعرفة بالاحتياجات والإجراءات المتعلقة بالتكثيف وفهمها.</p> <p>المساهمة في استعراض التقدم المحرز نحو تحقيق الهدف العالمي المتعلق بالتكثيف</p>	<p>الأطراف المدعوة إلى تقديم بلاغاتها</p> <p>لُيسترشد بها في الوقت المناسب لاستخلاص الحصيلة العالمية</p> <p>تسجيل البيانات في سجل على الإنترنت</p> <p>توليف البيانات للاسترشاد بها في عملية استخلاص الحصيلة العالمية</p> <p>المساهمة في عملية استخلاص الحصيلة في عام 2025 ومراجعتها عند الاقتضاء</p>	<p>الظروف الوطنية والمؤسسات والقوانين القائمة الآثار والمخاطر وقابلية التأثير</p> <p>أولويات التكثيف واستراتيجياته وسياساته وخطته وأهدافه وإجراءاته</p> <p>احتياجات التنفيذ والدعم وتقديم هذا الدعم</p> <p>تنفيذ تدابير التكثيف (مثل التقدم والنتائج، والتعاون، والحوافز والتحديات، والممارسات الجيدة، والدروس المستفادة والمعلومات المتبادلة، وإجراءات الرصد والتقييم)</p> <p>إجراءات التكثيف/التنوع الاقتصادي مع الفوائد المحققة من جهود التخفيف</p> <p>كيفية إسهام إجراءات التكثيف في العمليات الدولية الأخرى</p> <p>مراعاة نوع الجنس والمعارف التقليدية ومعارف الشعوب الأصلية/المحلية</p> <p>معلومات إضافية</p>
<p>تقارير الشفافية لفترة السنتين</p>	<p>المادة 13.8 من اتفاق باريس المقرر 18 /م أ ت-1</p> <p>فهم الإجراءات المتخذة بشأن تغيير المناخ، بما في ذلك التكثيف والممارسات الجيدة والأولويات والاحتياجات والثغرات، للاسترشاد بها في استخلاص الحصيلة العالمية</p> <p>من شأنه أن يسهل الاعتراف بجهود التكثيف التي تبذلها البلدان النامية</p>	<p>تنشر الأمانة تقارير الشفافية لفترة السنتين على الموقع الشبكي للاتفاقية الإطارية وتولفها</p> <p>تضع الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية الخطوط العريضة للمعايير الواجب اتباعها في تقارير الشفافية لفترة السنتين بحلول الدورة الخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف</p>	<p>الظروف الوطنية والمؤسسات والقوانين القائمة الآثار والمخاطر وقابلية التأثير الأولويات والقيود</p> <p>الاستراتيجيات والسياسات والخطط والأهداف؛ والإجراءات الرامية إلى إدماج التكثيف</p> <p>التقدم المحرز في تنفيذ إجراءات التكثيف</p> <p>رصد إجراءات التكثيف وتقييمها</p> <p>المعلومات المتوفرة بشأن الخسائر والأضرار الناجمة عن الآثار تغيير المناخ</p>

آخر تحديث: 01 تشرين الأول/أكتوبر 2020

<p>- توليف البيانات للاسترشاد بها في عملية المستفادة - معلومات إضافية</p>	<p>التعاون، والممارسات الجيدة، والخبرة المكتسبة، والدروس استخلاص الحصيلة العالمية</p>				
---	---	--	--	--	--



